Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone/Novaggio Twins	NCE
CLUB 2	Rangers Lugano	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	20.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:52
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB07		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217125	FRIGERIO-HOBI Simona	
Official scorer / Marqueur	215957	PONCINI Tea	
Referee 1 / Arbitre 1	207134	GIANNINI Mattia	
Referee 2 / Arbitre 2	9086	DZHYMA Vassilij	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MGI Malcantone/Novaggio Twins

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	CATTANEO Nico				214305
16	A	PEDRAZZETTI Theo				216857
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
95		CATTANEO Leo				212335
22		CERUTTI Andrea				215907
53		SIGNORINI Mattia				215006
66		D'EGIDIO Serena				211255
21		RUSPINI Nicolo				214241
10		MOGLIAZZI Nicolo				211386
18		LEONARDI Loris				212329
8		SOLDATI Simone				214207
13		HÖSLI Dennis				216124
55		GREGORIO Elia				217596
19		RANZONI Giovanni				217597

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98180
	JARDINI Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:28	95	22	1				
13:12	10	53	2				
26:31	95	97	3				
30:16	95		4				
48:29	97		5				
56:43	21	66	6				
60:16	97		7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
TOTAL			0 min		

2 Rangers Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	STRAHM Jacopo				216344
37	A	BIANCHINI Andrea				214253
33	G	ORTOLANO Saul	X	X	X	216781
3	G	CURCIO Gabriele				216866
87		KOCH Ryan				210325
90		GASPEROTTI Pietro				215189
8		GUIDI Francesco				214186
11		TALLONE Enea				214318
13		TALLONE Gabriele				214319
18		D'INCA Damiano				216755
53		MAIOCCHI Ruben				216115
4		MINA Carlos				216066

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	30169
	MAJEK Simon		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:06	87		1				
12:48	13	53	2				
39:53	18		3				
48:03	13		4				
49:59	87		5				
54:28	37	4	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
20:14	37	2	00:00	22:14	K1
30:16	33	10	00:00	40:16	V1
TOTAL			12 min		